Exhibit 8 – User’s Manual

Husqvarna Connectivity Device

FCC ID ZAS-HQ-CD1

IC: 23307-HQCD1

HVIN: 5.7.2-R5D, 5.7.3-R5D

Husqvarna®

Husqvarna® Connectivity Device

EN Operator's manual
CS Návod k použití
DA Brugsanvisning
DE Bedienungsanweisung
EL Οδηγίες χρήσης
ES Manual de usuario
ES-MX Manual de usuario
ET Kasutusjuhend
FI Käyttöohje
FR Manuel d'utilisation
FR-CA Manuel d'utilisation
HU Használati utasítás
IT Manuale dell'operatore
LV Lietošanas pamācība
NL Gebruiksaanwijzing
NO Bruksanvisning
PL Instrukcja obsługi
RO Instrucțiuni de utilizare
SL Navodila za uporabo
SV Bruksanvisning

1 2 3

EN English

Original instructions

Product description

The Husqvarna® Connectivity Device (HCD) is a device that enables digital services from the Husqvarna® Fleet Services and Husqvarna® Connect apps. Instructions of use are found in the respective app.

Note: Husqvarna® Connectivity Device has a built-in, non-replaceable battery. Replace the whole unit if needed. For more information contact your local Husqvarna representative.

Intended use

Please read these instructions carefully before using the device.

Only use the Husqvarna® Connectivity Device with compatible Husqvarna® products. Refer to the operator's manual for your product (www.husqvarna.com).

Symbols on the product

(Fig. 1) If the product features *Bluetooth®* wireless technology. The Bluetooth® symbol will be marked on the product name label.

(Fig. 2) This product agrees with the applicable EC directives.

(Fig. 3) It is not permitted to dispose this product as normal household waste. Make sure that the product is recycled in accordance with local legal requirements.

Note: Other symbols/decals on the product refer to certification requirements for some markets.

Registered trademarks

The *Bluetooth®* word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth SIG, inc.* and any use of such marks by Husqvarna is under license.

Safety instructions

WARNING: Do not expose (store or place) any device to a heat source such as a radiator, fireplace, stove, electric heater or other heat-generating appliance, or otherwise expose it to temperatures in excess of 65º C/ 149º F.

Technical data

Frequency bands	2400 – 2483.5 MHz
Max transmitted power	0 dBm
Operating temperature	-20º C/-4º F - 60º C/ 140º F

EU Declaration of Conformity

We, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 declare on our sole responsibility that the product:

Description	Communication device
Brand	HUSQVARNA
Type/Model	HUSQVARNA Connetivity device
Identification	Serial numbers dating from 2022 week 01

complies fully with the following EU directives and regulations:

Regulation	Description
2014/53/EU	Relating to radio equipment
2011/65/EU	Restriction of use of certain hazardous substances

and that the following harmonized standards and/or technical specifications are applied;

EN 62368-1:2014+A11:2017, EN IEC 63000:2018, EN 55032:2015, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, ETSI EN 300 328 2.2.2

UK Declaration of Conformity

We, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 declare on our sole responsibility that the product:

Description	Communication device
Brand	HUSQVARNA
Type/Model	HUSQVARNA Connectivity device
Identification	Serial numbers dating from 2022 week 01

complies fully with the following UK directives and regulations:

Regulation
The Radio Equipment Regulations 2017
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

and that the following harmonized standards and/or technical specifications are applied;

EN 62368-1:2014+A11:2017, EN IEC 63000:2018, EN 55032:2015, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, ETSI EN 300 328 2.2.2

UK CA

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Applicable to US/CA market

Note: This device complies with Part 15 of the FCC Rules and contains license-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications to this equipment not expressly approved by Husqvarna compliance department could void the user's authority to operate the equipment and the validity of the certification. This transmitter complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment with a minimum separation distance of less than 5 mm between the transmitter and the user body. This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device meets the exemption from the routine evaluation limits with a minimum separation distance of less than 5 mm between the transmitter and user body in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS-102 RF exposure. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

CS Čeština

Původní pokyny

Popis výrobku

Husqvarna® Connectivity Device (HCD) je zařízení, které umožňuje používání digitálních služeb z aplikací Husqvarna® Fleet Services a Husqvarna® Connect. Pokyny k použití naleznete v příslušné aplikaci.

Povšimněte si: Husqvarna® Connectivity Device má vestavěnou, nevyměnitelnou baterii. V případě potřeby vyměňte celou jednotku. Další informace získáte u svého místního zástupce společnosti Husqvarna.

Zamýšlené použití

Před použitím zařízení si pozorně přečtěte tyto pokyny.

Husqvarna® Connectivity Device používejte pouze s kompatibilními výrobky Husqvarna®. Viz návod k používání výrobku (www.husqvarna.com).

Symboly na výrobku

(Obr. 1) Pokud výrobek disponuje bezdrátovou technologií *Bluetooth®*, bude na štítku s názvem výrobku vyznačena symbolem Bluetooth®.

(Obr. 2) Výrobek odpovídá příslušným směrnicím ES.

(Obr. 3) Tento výrobek se nesmí likvidovat jako běžný domácí odpad. Výrobek musí být recyklován v souladu s platnou legislativou.

Povšimněte si: Další symboly/štítky na výrobku se týkají certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

Registrované ochranné známky

Slovo a loga *Bluetooth®* jsou registrované ochranné známky vlastněné společností *Bluetooth SIG, inc.*. Použití těchto známek společností Husqvarna podléhá licenci.

Bezpečnostní pokyny

VÝSTRAHA: Při skladování a provozu nevystavujte zařízení zdrojům tepla, jako jsou radiátory, topeniště, kamna, elektrické ohřívače nebo jiná zařízení vyzařující teplo, a nevystavujte je teplotám vyšším než 65 °C .

Technické údaje

Frekvenční pásma	2400–2483,5 MHz
Maximální přenášený výkon	0 dBm
Provozní teplota	−20 °C až 60 °C

Prohlášení o shodě EU

My, společnost Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500, zcela zodpovědně prohlašujeme, že výrobek:

Popis	Komunikační zařízení
Značka	HUSQVARNA
Typ/Model	Zařízení pro připojení HUSQVARNA
Identifikace	Výrobní čísla od roku 2022, týdne 01

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy EU:

Nařízení	Popis
2014/53/EU	Týkající se rádiových zařízení
2011/65/EU	O omezení používání některých nebezpečných látek

a že byly použity následující harmonizované normy nebo technické údaje:

EN 62368-1:2014+A11:2017, EN IEC 63000:2018, EN 55032:2015, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, ETSI EN 300 328 2.2.2

DA Dansk

Originale instruktioner

Produktbeskrivelse

Husqvarna® Connectivity Device (HCD) er en enhed, der muliggør digitale tjenester fra appsene Husqvarna® Fleet Services og Husqvarna® Connect. Brugsanvisninger findes i de respektive apps.

Bemærk: Husqvarna® Connectivity Device har et indbygget batteri, der ikke kan udskiftes. Udskift hele enheden efter behov. Kontakt din lokale Husqvarna-repræsentant for at få yderligere oplysninger.

Anvendelsesformål

Læs vejledningen grundigt, før enheden tages i brug.

Husqvarna® Connectivity Device må kun bruges med kompatible produkter fra Husqvarna®. Se brugsanvisningen til produktet (www.husqvarna.com).

Symboler på produktet

(Fig. 1) Hvis produktet har*Bluetooth®*-trådløs teknologi. Symbolet Bluetooth® vil være markeret på produktets mærkat.

(Fig. 2) Dette produkt er i overensstemmelse med gældende EF-direktiver.

(Fig. 3) Det er ikke tilladt at bortskaffe dette produkt som normalt husholdningsaffald. Sørg for, at produktet sendes til genanvendelse i overensstemmelse med den lokale lovgivning.

Bemærk: Andre symboler/mærkater på produktet henviser til certificeringskrav på visse markeder.

Registrerede varemærker

Bluetooth® -navnet og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende *Bluetooth SIG, inc.*, og al Husqvarnas brug deraf sker på licens.

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL: Udsæt ikke (ved opbevaring eller placering) nogen enhed for en varmekilde som f.eks. en radiator, ildsted, ovn, elvarmer eller andre varmegenererende apparater og udsæt den ikke for temperaturer over 65 º C/ 149º F.

Tekniske data

Frekvensbånd	2400–2483.5 MHz
Maks. transmitteret effekt	0 dBm
Driftstemperatur	-20º C/- 4 ° F - 60º C/140 ° F

EU-overensstemmelseserklæring

Vi, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500, erklærer under eneansvar, at det pågældende produkt:

Beskrivelse	Kommunikationsenhed
Varemærke	HUSQVARNA
Type/model	HUSQVARNA-tilslutningsenhed
Identifikation	Serienumre fra 2022 uge 01

overholder følgende EU-direktiver og bestemmelser:

Regulativ	Beskrivelse
2014/53/EU	Vedrørende radioudstyr
2011/65/EU	Begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer

og at følgende harmoniserede standarder og/eller tekniske specifikationer anvendes,

EN 62368-1:2014+A11:2017, EN IEC 63000:2018, EN 55032:2015, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, ETSI EN 300 328 2.2.2

DE Deutsch

Originalanweisungen

Gerätebeschreibung

Das Husqvarna® Connectivity Device (HCD) ist ein Gerät, das digitale Dienste der Apps Husqvarna® Fleet Services und Husqvarna® Connect ermöglicht. Gebrauchsanweisungen finden Sie in der jeweiligen App.

Hinweis: Das Husqvarna® Connectivity Device verfügt über einen integrierten, nicht austauschbaren Akku. Ersetzen Sie bei Bedarf das gesamte Gerät. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Husqvarna Vertreter vor Ort.

Verwendungszweck

Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden.

Verwenden Sie das Husqvarna® Connectivity Device nur mit kompatiblen Husqvarna® Geräten. Lesen Sie die Bedienungsanleitung für Ihr Gerät (www.husqvarna.com).

Symbole auf dem Gerät

(Abb. 1) Wenn das Gerät mit *Bluetooth®*-Drahtlostechnologie ausgestattet ist, finden Sie das Bluetooth®-Symbol auf dem Etikett mit der Bezeichnung des Geräts.

(Abb. 2) Dieses Gerät entspricht den geltenden EG-Richtlinien.

(Abb. 3) Es ist nicht zulässig, dieses Gerät über den normalen Hausmüll zu entsorgen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in Übereinstimmung mit den örtlich geltenden Regelungen entsorgt wird.

Hinweis: Sonstige Symbole/Aufkleber auf dem Gerät beziehen sich auf Zertifizierungsanforderungen, die in einigen Märkten gelten.

Eingetragene Marken

Die *Bluetooth®*-Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken von *Bluetooth SIG, inc.* und die Verwendung dieser Marken durch Husqvarna erfolgt unter Lizenz.

Sicherheitshinweise

WARNUNG: Lagern oder platzieren Sie Geräte auf keinen Fall in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörper, Kamin, Ofen, Heizlüfter oder ähnliche wärmeerzeugende Geräte, und setzen Sie sie keinen Temperaturen über 65 ° C/149 ° F aus.

Technical data

Frequenzbänder	2400–2483,5 MHz
Maximale Sendeleistung	0 dBm
Betriebstemperatur	-20 ° C/-4 ° F – 60 ° C/ 140 ° F

EU-Konformitätserklärung

Wir, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Gerät:

Beschreibung	Kommunikationsgerät
Marke	HUSQVARNA
Typ/Modell	HUSQVARNA Verbindungsgerät
Identifizierung	Seriennummern von 2022 Woche 01

die folgenden EU-Richtlinien und -Verordnungen erfüllt:

Verordnung	Beschreibung
2014/53/EU	Zu Funkanlagen
2011/65/EU	Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe

und dass die folgenden harmonisierten Normen und/ oder technischen Daten angewendet werden:

EN 62368-1:2014+A11:2017, EN IEC 63000:2018, EN 55032:2015, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, ETSI EN 300 328 2.2.2

EL Ελληνικά

Αρχικές οδηγίες

Περιγραφή προϊόντος

Το Husqvarna® Connectivity Device (HCD) είναι μια συσκευή που επιτρέπει τις ψηφιακές υπηρεσίες από τις εφαρμογές Husqvarna® Fleet Services και Husqvarna® Connect. Οι οδηγίες χρήσης βρίσκονται στην αντίστοιχη εφαρμογή.

Περιεχόμενα Το Husqvarna® Connectivity Device διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία χωρίς δυνατότητα αντικατάστασης. Αντικαταστήστε ολόκληρη τη μονάδα, αν χρειάζεται. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Husqvarna στην περιοχή σας.

Προβλεπόμενη χρήση

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Το Husqvarna® Connectivity Device θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με συμβατά προϊόντα Husqvarna®. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του προϊόντος σας (www.husqvarna.com).

Σύμβολα στο προϊόν

(Εικ. 1) Εφόσον το προϊόν διαθέτει ασύρματη τεχνολογία *Bluetooth®*. Το σύμβολο Bluetooth® επισημαίνεται στην ετικέτα ονόματος του προϊόντος.

(Εικ. 2) Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες ΕΚ.

(Εικ. 3) Δεν επιτρέπεται η απόρριψη αυτού του προϊόντος ως κανονικό οικιακό απόρριμμα. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν θα ανακυκλωθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις της τοπικής νομοθεσίας.

Περιεχόμενα Άλλα σύμβολα/σήματα που υπάρχουν στο προϊόν αναφέρονται σε απαιτήσεις πιστοποίησης για ορισμένες αγορές.

Σήματα κατατεθέντα

Η λέξη *Bluetooth®* και τα σχετικά λογότυπα είναι σήματα κατατεθέντα και ανήκουν στην *Bluetooth SIG, inc.*. Οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από την Husqvarna γίνεται κατόπιν άδειας.

Οδηγίες ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην εκθέτετε (αποθηκεύετε ή τοποθετείτε) οποιαδήποτε συσκευή σε πηγές θερμότητας π.χ. καλοριφέρ, τζάκι, ηλεκτρική κουζίνα, ηλεκτρική θερμάστρα ή άλλη συσκευή παραγωγής θερμότητας, και, μην εκθέτετε οποιαδήποτε συσκευή με άλλο τρόπο, σε θερμοκρασίες άνω των 65 ºC C/ 149º F.

Τεχνικά στοιχεία

Ζώνες συχνοτήτων	2400 – 2483,5 MHz
Μέγ. ισχύς μετάδοσης	0 dBm
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20º C/-4º F - 60º C/ 140º F

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Εμείς, η Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν:

Περιγραφή	Συσκευή επικοινωνίας
Μάρκα	HUSQVARNA
Τύπος/ Μοντέλο	Συσκευή συνδεσιμότηταςHUSQVARNA
Αναγνώριση	Αριθμοί σειράς με ημερομηνία από την 2022 εβδομάδα 01

συμμορφώνεται πλήρως με τις ακόλουθες οδηγίες και τους κανονισμούς της ΕΕ:

Κανονισμός	Περιγραφή
2014/53/EU	Σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό
2011/65/EU	Περιορισμός της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών

και ότι εφαρμόζονται τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα ή/και οι τεχνικές προδιαγραφές.

EN 62368-1:2014+A11:2017, EN IEC 63000:2018, EN 55032:2015, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, ETSI EN 300 328 2.2.2

ES Español

Instrucciones originales

Descripción del producto

El Husqvarna® Connectivity Device (HCD) es un dispositivo que activa los servicios digitales de las aplicaciones Husqvarna® Fleet Services y Husqvarna® Connect. Las instrucciones de uso se encuentran en la aplicación correspondiente.

Nota: El Husqvarna® Connectivity Device dispone de una batería incorporada y no sustituible. Reemplace la unidad completa si es necesario. Para obtener más información, póngase en contacto con su representante local de Husqvarna.

Uso previsto

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el dispositivo.

Use el Husqvarna® Connectivity Device exclusivamente con los productos Husqvarna® compatibles. Consulte el manual de usuario del producto (www.husqvarna.com).

Símbolos que aparecen en el producto

(Fig. 1) Si el producto cuenta con tecnología inalámbrica *Bluetooth®*, aparecerá el símbolo Bluetooth® en la etiqueta del nombre del producto.

(Fig. 2) El producto cumple con las directivas CE vigentes.

(Fig. 3) No está permitido desechar este producto como residuo doméstico normal. Asegúrese de que el producto se recicla de acuerdo con las normativas locales.

Nota: Los demás símbolos y etiquetas que aparecen en el producto corresponden a requisitos de homologación específicos en algunos mercados.

Marcas comerciales registradas

Los logotipos y las denominaciones *Bluetooth®* son marcas comerciales registradas propiedad de *Bluetooth SIG, inc.* y su uso por parte de Husqvarna está sujeto a una licencia.

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA: No guarde ni coloque ningún dispositivo cerca de una fuente de calor como un radiador, chimenea, estufa, calefactor eléctrico u otro aparato que genere calor, ni lo exponga a temperaturas superiores a 65 ºC/ 149 ºF.

Datos técnicos

Bandas de frecuencia	2400 – 2483,5 MHz
Potencia máx. transmitida	0 dBm
Temperatura de funcionamiento	-20 ºC/-4 ºF - 60 ºC/ 140 ºF

Declaración de conformidad CE

Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500, declara bajo su exclusiva responsabilidad que el producto:

Descripción	Dispositivo de comunicación
Marca	HUSQVARNA
Tipo/Modelo	Dispositivo de conectividad HUSQVARNA
Identificación	Números de serie con fecha a partir de la semana 01 de 2022

Cumple las siguientes directivas y normas de la UE:

Norma	Descripción
2014/53/EU	Relativa a equipos de radio
2011/65/EU	Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas

Además, se aplican las especificaciones técnicas o los estándares armonizados siguientes:

EN 62368-1:2014+A11:2017, EN IEC 63000:2018, EN 55032:2015, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, ETSI EN 300 328 2.2.2

ES-MX Español

Instrucciones originales

Descripción del producto

Husqvarna® Connectivity Device (HCD) es un dispositivo que activa los servicios digitales de las aplicaciones Husqvarna® Fleet Services y Husqvarna® Connect. Las instrucciones de uso se encuentran en la aplicación correspondiente.

Nota: Husqvarna® Connectivity Device dispone de una batería integrada no reemplazable. Reemplace toda la unidad si es necesario. Para obtener más información, comuníquese con su representante de Husqvarna local.

Uso previsto

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el dispositivo.

Solo utilice Husqvarna® Connectivity Device con productos Husqvarna® compatibles. Consulte el manual de usuario del producto (www.husqvarna.com).

Símbolos en el producto

(Fig. 1) Si el producto cuenta con tecnología inalámbrica *Bluetooth®*, El símbolo Bluetooth®estará en la etiqueta del nombre del producto.

(Fig. 2) Este producto cumple con las directivas CE pertinentes.

(Fig. 3) Está prohibido desechar este producto como residuo doméstico. Asegúrese de que el producto se recicle según los requisitos legales a nivel local.

Nota: Otros símbolos o etiquetas en el producto hacen referencia a requisitos de certificación para algunos mercados.

Marcas comerciales

La marca denominativa y los logotipos de *Bluetooth®* son marcas comerciales de *Bluetooth SIG, inc.* y cualquier uso de dichas marcas por Husqvarna está sometido a un acuerdo de licencias.

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA: No exponga (almacene o ubique) ningún dispositivo a una fuente de calor, como un radiador, una chimenea, una cocina, un calefactor eléctrico u otro aparato que genere calor, ni lo exponga de otra manera a temperaturas que superen los 65 º C/149 º F.

Datos técnicos

Bandas de frecuencia	De 2400 a 2483,5 MHz
Potencia máxima transmitida	0 dBm
Temperatura de funcionamiento	-20 º C/-4 º F-60 º C/ 140 º F

Declaración de conformidad UE

Nosotros, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 declaramos nuestra exclusiva responsabilidad de que el producto:

Descripción	Dispositivo de comunicación
Marca	HUSQVARNA
Tipo/modelo	Dispositivo de conectividad HUSQVARNA
Identificación	Números de serie que datan de la semana 01 del 2022

cumplen plenamente con las siguientes directivas y normas de la UE:

Normativa	Descripción
2014/53/EU	En relación con los equipos de radio
2011/65/EU	Restricción de uso de determinadas sustancias peligrosas

y que las siguientes normas o especificaciones técnicas se aplican;

EN 62368-1:2014+A11:2017, EN IEC 63000:2018, EN 55032:2015, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, ETSI EN 300 328 2.2.2

ET Eesti keel

Originaaljuhend

Seadme kirjeldus

Husqvarna® Connectivity Device (HCD) on seade, mis võimaldab kasutada rakenduste Husqvarna® Fleet Services ja Husqvarna® Connect kaudu digiteenuseid. Kasutusjuhised leiate vastavast rakendusest.

Märkus: Seadmel Husqvarna® Connectivity Device on sisseehitatud mittevahetatav aku. Vajaduse korral vahetage välja kogu seade. Lisateabe saamiseks võtke ühendust oma kohaliku Husqvarna esindajaga.

Kasutusotstarve

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt neid juhiseid.

Kasutage seadet Husqvarna® Connectivity Device ainult koos ühilduvate Husqvarna® toodetega. Vaadake teavet toote kasutusjuhendist (www.husqvarna.com).

Sümbolid tootel

(Joon. 1) Kui toode kasutab *Bluetooth®*-i juhtmeta tehnikat. Sümbol Bluetooth® on näidatud toote nimesildil.

(Joon. 2) See seade vastab kehtivatele EÜ direktiividele.

(Joon. 3) Toodet ei tohi kasutusest kõrvaldada koos tavaliste olmejäätmetega. Veenduge, et toote utiliseerimisel järgitakse kohalikke eeskirju.

Märkus: Ülejäänud seadmel toodud sümbolid/ tähised vastavad teatud riikides kehtivatele sertifitseerimisnõuetele.

Registreeritud kaubamärgid

Bluetooth® -i sõnamärk ja logod on ettevõtte *Bluetooth SIG, inc.* registreeritud kaubamärgid ja ettevõte Husqvarna kasutab neid litsentsi alusel.

Ohutusjuhised

HOIATUS: Ärge asetage ega pange ühtegi seadet hoiule soojusallika (nt radiaatori, kamina, pliidi, elektrilise kütte- või muu kuumeneva seadme) lähedusse ega jätke seda kuhugi, kus temperatuur on üle 65 ºC/149 ºF.

Tehnilised andmed

Sagedusala	2400–2483,5 MHz
Max edastatav võimsus	0 dBm
Töötemperatuur	-20 ºC/-4 ºF - 60 ºC/ 140 ºF

EÜ vastavusdeklaratsioon

Meie, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500, deklareerime omavastutusel, et toode:

Kirjeldus	Sideseade
Kaubamärk	HUSQVARNA
Tüüp/mudel	HUSQVARNA ühenduvusseade
Identifitseerimine	Seerianumbrid kuupäevaga 2022 nädalast 01

vastab täielikult järgmistele EÜ direktiividele ja määrustele:

Määrus	Kirjeldus
2014/53/EU	Raadioseadmete direktiiv
2011/65/EU	Direktiiv teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta

ja et kohalduvad järgmised ühtlustatud standardid ja/või tehnilised spetsifikatsioonid:

EN 62368-1:2014+A11:2017, EN IEC 63000:2018, EN 55032:2015, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, ETSI EN 300 328 2.2.2

FI Suomi

Alkuperäiset ohjeet

Tuotekuvaus

Husqvarna® Connectivity Device (HCD) on laite, jolla voidaan käyttää Husqvarna® Fleet Services- ja Husqvarna® Connect -sovellusten digitaalisia palveluita. Käyttöohjeet ovat vastaavan sovelluksen ohjeissa.

Huomautus: Husqvarna® Connectivity Device sisältää kiinteän akun, joka ei ole vaihdettavissa. Vaihda koko yksikkö tarvittaessa. Lisätietoja saat paikalliselta Husqvarna-edustajalta.

Käyttötarkoitus

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Käytä Husqvarna® Connectivity Device -laitetta vain yhteensopivien Husqvarna®-tuotteiden kanssa. Lisätietoja on laitteen käyttöohjeessa (www.husqvarna.com).

Laitteen symbolit

(Kuva 1) Jos tuotteessa on langaton *Bluetooth®*-tekniikka: Tuotteen nimitarraan on merkitty Bluetooth®-symboli.

(Kuva 2) Tämä laite täyttää sovellettavien EY-direktiivien vaatimukset.

(Kuva 3) Laitetta ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana. Varmista, että laite kierrätetään paikallisten lakien määräämällä tavalla.

Huomautus: Muita laitteen symboleita/tarroja tarvitaan joillakin markkina-alueilla ilmaisemaan sertifiointivaatimuksia.

Rekisteröidyt tavaramerkit

Bluetooth® -sanamerkki ja -logot ovat *Bluetooth SIG, inc.*:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä. Husqvarna käyttää kyseisiä merkkejä luvanvaraisesti.

Turvaohjeet

VAROITUS: Älä sijoita (tai säilytä) laitetta lähelle (lähellä) lämmönlähteitä, kuten lämpöpatteria, takkaa, liettä, sähkölämmitintä tai muuta lämpöä tuottavaa laitetta tai altista sitä muutoin lämpötiloille, jotka ylittävät 65 º C.

Tekniset tiedot

Taajuusalueet	2 400–2 483,5 MHz
Suurin lähetysteho	0 dBm
Käyttölämpötila	-20º C – 60° C

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 vakuuttaa täten, että tuote:

Kuvaus	Tiedonsiirtolaite
Tuotemerkki	HUSQVARNA
Tyyppi/malli	HUSQVARNA-liitettävyyslaite
Tunniste	Sarjanumerot alkaen 2022 viikosta 01

vastaavat täysin seuraavien EU:n direktiivien ja asetusten vaatimuksia:

Asetus	Kuvaus
2014/53/EU	Radiolaitteita koskeva direktiivi
2011/65/EU	Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta annettu direktiivi

ja että asiassa sovelletaan seuraavia yhtenäistettyjä standardeja ja/tai teknisiä tietoja:

EN 62368-1:2014+A11:2017, EN IEC 63000:2018, EN 55032:2015, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, ETSI EN 300 328 2.2.2

FR Français

Instructions d'origine

Description du produit

Le Husqvarna® Connectivity Device (HCD) est un appareil qui active les services numériques à partir des applications Husqvarna® Fleet Services et Husqvarna® Connect. Les instructions d'utilisation sont disponibles dans l'application correspondante.

Remarque: Le Husqvarna® Connectivity Device dispose d'une batterie intégrée non remplaçable. Remplacez l'ensemble de l'unité si nécessaire. Pour plus d'informations, contactez votre représentant local Husqvarna.

Utilisation prévue

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil.

Utilisez le Husqvarna® Connectivity Device uniquement avec des produits compatibles Husqvarna®. Reportez-vous au manuel de l'opérateur correspondant à votre produit (www.husqvarna.com).

Symboles concernant le produit

(Fig. 1) Si le produit est doté de la technologie sans fil *Bluetooth®*, Le symbole Bluetooth® sera inscrit sur l'étiquette du nom du produit.

(Fig. 2) Le produit est conforme aux directives CE en vigueur.

Husqvarna®

www.husqvarna.com

FR

2022-05-11

5989315-01

Z-folding

(Fig. 3) Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Veillez à recycler le produit conformément aux directives légales locales.

Remarque: les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

Marques déposées

La marque et les logos *Bluetooth®* sont des marques déposées appartenant à *Bluetooth SIG, inc.*, et toute utilisation de ces marques par Husqvarna est régie par une licence.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT: N'exposez (entreposage ou positionnement) aucun appareil à une source de chaleur, telle qu'un radiateur, une cheminée, un poêle, un chauffage électrique ou tout autre appareil de chauffage, et ne l'expose pas à des températures supérieures à 65 ° C/ 149 ° F.

Caractéristiques techniques

Bandes de fréquence	2 400 à 2 483,5 MHz
Puissance max. transmise	0 dBm
Température de service	-20 ° C/-4 ° F - 60 ° C/ 140 ° F

Déclaration de conformité UE

Nous, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit :

Description	Dispositif de communication
Marque	HUSQVARNA
Type/Modèle	Dispositif de connectivité HUSQVARNA
Identification	Numéros de série 2022, semaine 01

est entièrement conforme à la réglementation et aux directives de l'UE suivantes :

Réglementation	Description
2014/53/EU	Relative aux équipements radio
2011/65/EU	Relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses

et que les normes harmonisées et/ou les spécifications techniques suivantes sont appliquées :
EN 62368-1:2014+A11:2017, EN IEC 63000:2018, EN 55032:2015, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, ETSI EN 300 328 2.2.2

FR-CA Français

Instructions d'origine

Description du produit

Le Husqvarna® Connectivity Device (HCD) est un terminal qui active les services numériques à partir des applications Husqvarna® Fleet Services et Husqvarna® Connect. Les instructions d'utilisation se trouvent dans l'application correspondante.

Remarque : Le Husqvarna® Connectivity Device dispose d'une batterie intégrée non remplaçable. Remplacer l'unité entière au besoin. Pour plus d'informations, communiquez avec votre représentant Husqvarna local.

Utilisation prévue

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil.
Utiliser uniquement le Husqvarna® Connectivity Device avec des produits Husqvarna® compatibles. Se reporter au manuel de l'opérateur du produit (www.husqvarna.com).

Symboles figurant sur le produit

(Fig. 1) Si le produit est doté de la technologie sans fil *Bluetooth®*, le symbole Bluetooth® sera marqué sur l'étiquette du nom du produit.
(Fig. 2) Le produit est conforme aux directives UE en vigueur.
(Fig. 3) Il est interdit de jeter ce produit en tant que déchet ménager habituel. S'assurer de recycler le produit conformément aux directives légales locales.

Remarque : Les autres symboles et autocollants apposés sur le produit se rapportent aux exigences en matière de certification pour certains marchés.

Marques déposées

La marque et les logos *Bluetooth®* sont des marques déposées appartenant à *Bluetooth SIG, inc.* et tout usage de ces marques par Husqvarna est soumise à licence.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT : N'exposer (rangement ou remisage) aucun appareil à une source de chaleur comme un radiateur, un foyer, un poêle, un chauffage électrique ou tout autre appareil dégageant de la chaleur, ou l'exposer autrement à une température de plus de 65°. C/ 149° F.

Caractéristiques techniques

Bandes de fréquence	2 400 à 2483,5 MHz
Puissance transmise maximale	0 dBm
Température de fonctionnement	-20° C/-4° F - 60° C/ 140° F

Applicable sur le marché É.-U./CA

Remarque : Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC et contient des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux normes d'Innovation, science et développement économique Canada en matière de CNR exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nocives, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable. Les modifications apportées à cet équipement qui ne sont pas expressément approuvées par le service de conformité de Husqvarna et pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement et la validité de la certification. Cet équipement est conforme aux limites du Canada en matière de limites d'exposition aux rayonnements pour un environnement non contrôlé. Cet appareil respecte les limites d'exemption pour l'évaluation de routine avec une distance de séparation minimale de moins de 5 mm entre l'émetteur et le corps de l'utilisateur telles que décrites dans la section 2.5 du 102 de CNR, et est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de CNR-102.
Cet émetteur ne doit pas être utilisé conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.

HU Magyar

Eredeti útmutatás

Termékleírás

A Husqvarna® Connectivity Device (HCD) eszköz lehetővé teszi a Husqvarna® Fleet Services és Husqvarna® Connect alkalmazások által nyújtott digitális szolgáltatásokhoz való hozzáférést. A használatra vonatkozó utasítások az adott alkalmazásban találhatók.

Megjegyzés: A Husqvarna® Connectivity Device beépített, nem cserélhető akkumulátorral rendelkezik. Szükség esetén a teljes egységet ki kell cserélni. További információért forduljon helyi Husqvarna képviselőjéhez.

Rendeltetésszerű használat

Kérjük, a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.
A Husqvarna® Connectivity Device eszközt kizárólag kompatibilis Husqvarna® termékekkel használja. Tekintse át a termék használati utasítását (www.husqvarna.com).

A terméken található jelzések

(ábra 1) Ha a termék *Bluetooth®* vezeték nélküli technológiával is rendelkezik, A Bluetooth® szimbólum fel van tüntetve a terméknév címkéjén.
(ábra 2) Ez a termék megfelel a vonatkozó EK-irányelveknek.
(ábra 3) A terméket nem szabad a szokásos háztartási hulladékként elhelyezni. Gondoskodjon a termék újrahasznosításáról a helyi törvényi előírásoknak megfelelően.

Megjegyzés: A terméken szerepelő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

Bejegyzett védjegyek

A *Bluetooth®* szóvédjegy és embléma a(z) *Bluetooth SIG, inc.* bejegyzett védjegye, és ezen jelzések Husqvarna általi használata licencelés keretében történik.

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS: A készülékeket tilos hőforrások, pl. radiátorok, kandallók, tűzhelyek, elektromos fűtőtestek és egyéb, hőt termelő készülékek hatásának kitenni (azok mellett tárolni vagy elhelyezni), illetve egyéb módon 65 °C feletti hőmérsékletnek kitenni (149 ° F).

Műszaki adatok

Frekvenciasávok	2400–2483,5 MHz
Max. átvitt teljesítmény	0 dBm
Üzemi hőmérséklet	-20 ° C/-4 ° F - 60 ° C/140 ° F

EU megfelelőségi nyilatkozat

A Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 a saját felelősségére kijelenti, hogy a termék:

Leírás	Kommunikációs eszköz
Márka	HUSQVARNA
Típus/modell	HUSQVARNA csatlakoztathatósági eszköz
Megjelölés	A 2022 év 01. hetében vagy azt követően kiadott sorozatszámok

teljes mértékben megfelelnek a következő EU-irányelveknek és szabályozásoknak:

Szabályozás	Leírás
2014/53/EU	Rádióberendezésekre vonatkozó
2011/65/EU	Bizonyos veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásával kapcsolatos

valamint hogy az alábbi harmonizált szabványok és/vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra:
EN 62368-1:2014+A11:2017, EN IEC 63000:2018, EN 55032:2015, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, ETSI EN 300 328 2.2.2

IT Italiano

Istruzioni originali

Descrizione del prodotto

L'Husqvarna® Connectivity Device (HCD) è un dispositivo che abilita i servizi digitali delle app Husqvarna® Fleet Services e Husqvarna® Connect. Le istruzioni per l'uso sono disponibili nella rispettiva app.

Nota: Husqvarna® Connectivity Device è dotato di una batteria incorporata non sostituibile. Sostituire l'intera unità se necessario. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rappresentante Husqvarna locale.

Uso previsto

Leggere con attenzione queste istruzioni prima di utilizzare il dispositivo.
Utilizzare l'Husqvarna® Connectivity Device solo con prodotti compatibili Husqvarna®. Fare riferimento al manuale per l'operatore del prodotto (www.husqvarna.com).

Simboli riportati sul prodotto

(Fig. 1) Se il prodotto include la tecnologia wireless *Bluetooth®*, il simbolo Bluetooth® sarà presente sull'etichetta del nome del prodotto.
(Fig. 2) Il prodotto è conforme alle direttive CE vigenti.
(Fig. 3) Non è consentito smaltire questo prodotto come normale rifiuto domestico. Accertarsi che il prodotto sia riciclato nel rispetto dei requisiti di legge locali.

Nota: I restanti simboli/decalcomanie sul prodotto riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in alcuni mercati.

Marchi registrati

Il marchio denominativo e i logo *Bluetooth®* sono marchi registrati di proprietà di *Bluetooth SIG, inc.* e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Husqvarna è soggetto a licenza.

Istruzioni di sicurezza

AVVERTENZA: Non esporre (conservare o posizionare) alcun dispositivo a fonti di calore come radiatori, camini, stufe, riscaldatori elettrici o altri sistemi che generano calore o a temperature superiori a 65 °C/ 149 °F.

Dati tecnici

Bande di frequenza	2400 – 2483,5 MHz
Massima potenza di trasmissione	0 dBm
Temperatura di esercizio	20 °C/-4 °F - 60 °C/ 140 °F

Dichiarazione di conformità UE

Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto indicato:

Descrizione	Dispositivo di comunicazione
Marchio	HUSQVARNA
Tipo/Modello	Dispositivo di connettività HUSQVARNA
Identificazione	Numeri di serie del 2022 settimana 01

È pienamente conforme alle seguenti norme e direttive UE:

Regolamento	Descrizione
2014/53/EU	Relativa alle apparecchiature radio
2011/65/EU	Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose

e che sono applicati gli standard armonizzati e/o le specifiche tecniche seguenti;
EN 62368-1:2014+A11:2017, EN IEC 63000:2018, EN 55032:2015, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, ETSI EN 300 328 2.2.2

LV Latviešu valoda

Lietošanas pamācība

Izstrādājuma apraksts

Husqvarna® Connectivity Device (HCD) ir ierīce, kas nodrošina digitālos pakalpojumus no Husqvarna® Fleet Services un Husqvarna® Connect lietotnēm. Norādījumi par lietošanu ir pieejami attiecīgajā lietotnē.

Piezīme: Ierīcei Husqvarna® Connectivity Device ir iebūvēts akumulators. Ja nepieciešams, nomainiet visu ierīci. Lai iegūtu papildinformāciju, sazinieties ar vietējo Husqvarna pārstāvi.

Paredzētā lietošana

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šos norādījumus.
Izmantojiet Husqvarna® Connectivity Device tikai ar saderīgiem Husqvarna® izstrādājumiem. Skatiet produkta lietotāja rokasgrāmatu (www.husqvarna.com).

Simboli uz izstrādājuma

(Att. 1) Ja izstrādājums ir aprīkots ar *Bluetooth®* bezvadu tehnoloģiju. Uz izstrādājuma nosaukuma uzlīmes būs atzīmēts simbols Bluetooth®.
(Att. 2) Šis izstrādājums atbilst piemērojamo ES direktīvu prasībām.
(Att. 3) Šo ierīci nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Gādājiet, lai izstrādājums tiek pārstrādāts saskaņā ar vietējo normatīvu prasībām.

Piezīme: Pārējie uz izstrādājuma norādītie simboli/norādes atbilst dažu valstu sertifikācijas prasībām.

Reģistrētās preču zīmes

Bluetooth® preču zīme un logotipi ir *Bluetooth SIG, inc.* reģistrētas preču zīmes, un Husqvarna tās izmanto atbilstoši licencei.

Drošības instrukcijas

BRĪDINĀJUMS: Nepaklausiet nevienu ierīci siltuma avota, piemēram, radiatora, kamīna, pīts, elektriskā sildītāja vai citas siltumu ģenerējošas iekārtas iedarbībai (glabājot vai novietojot šādu iekārtu tuvumā) un nepaklausiet ierīces tādai temperatūrai, kas pārsniedz 65 °C. C/149° F.

Tehniskie dati

Frekvenču joslas	2400–2483,5 MHz
Maksimālā pārraidītā jauda	0 dBm
Darba temperatūra	-20° C/-4° F - 60° C/ 140° F

ES atbilstības deklarācija

Ar šo mēs, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500, pazinojam, ka uzņēmamies pilnu atbildību par to, ka šis izstrādājums:

Apraksts	Sakaru ierīce
Zīmols	HUSQVARNA
Tips/modelis	HUSQVARNA savienojuma ierīce
Identifikācija	Sērijas numuri no 2022 nedēļas 01

pilnībā atbilst šādām ES direktīvām un noteikumiem:

Noteikums	Apraksts
2014/53/EU	Par radioiekārtām
2011/65/EU	Noteiktu bīstamu vielu lietošanas ierobežojums

un ir ievēroti tālāk norādītie saskaņotie standarti un/vai tehniskās specifikācijas;
EN 62368-1:2014+A11:2017, EN IEC 63000:2018, EN 55032:2015, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, ETSI EN 300 328 2.2.2

NL Nederlands

Originele instructies

Productbeschrijving

De Husqvarna® Connectivity Device (HCD) is een apparaat dat digitale services van de Husqvarna® Fleet Services- en Husqvarna® Connect-apps mogelijk maakt. U vindt gebruiksinstructies in de betreffende app.

Let op: Husqvarna® Connectivity Device heeft een ingebouwde, niet-vervangbare accu. Vervang indien nodig de volledige eenheid. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale vertegenwoordiger van Husqvarna.

Gebruik

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.
Gebruik de Husqvarna® Connectivity Device alleen met compatibele Husqvarna®-producten. Raadpleeg de bedieningshandleiding voor uw product (www.husqvarna.com).

Symbolen op het product

(Fig. 1) Als het product beschikt over draadloze technologie van *Bluetooth®*, staat het Bluetooth®-symbool op het label met de productnaam.
(Fig. 2) Dit apparaat voldoet aan de geldende EC-richtlijnen.
(Fig. 3) Het is niet toegestaan om dit product als normaal huishoudelijk afval af te voeren. Zorg dat het product wordt gerecycled volgens de lokale wettelijke voorschriften.

Let op: Andere symbolen/stickers op het product hebben betrekking op certificeringseisen voor bepaalde markten.

Geregistreerde handelsmerken

Het *Bluetooth®*-woordmerk en de logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van *Bluetooth SIG, inc.* en het gebruik van deze merken door Husqvarna vindt plaats onder licentie.

Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING: Stel een apparaat niet bloot aan (opslaan of plaatsen) een warmtebron zoals een radiator, open haard, kachel, elektrische verwarming of andere warmteproducerende apparaten en ook niet aan temperaturen boven 65° C/ 149° F.

Technische gegevens

Frequentiebanden	2400 – 2483,5 MHz
Max. uitgezonden vermogen	0 dBm
Bedrijfstemperatuur	-20° C/-4° F - 60° C/ 140° F

EU-verklaring van overeenstemming

Wij, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500, verklaren onder onze alleenverantwoordelijkheid dat het product:

Beschrijving	Communicatie-apparaat
Merk	HUSQVARNA
Type/model	HUSQVARNA Connectiviteitsapparaat
Identificatie	Serienummers vanaf 2022 week 01

volledig voldoet aan de volgende EU-richtlijnen en -regelgeving:

Verordening	Beschrijving
2014/53/EU	Betreffende radioapparatuur
2011/65/EU	Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen

en dat de volgende geharmoniseerde normen en/of technische specificaties zijn toegepast;
EN 62368-1:2014+A11:2017, EN IEC 63000:2018, EN 55032:2015, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, ETSI EN 300 328 2.2.2

NO Norsk

Originale instruksjoner

Produktbeskrivelse

Husqvarna® Connectivity Device (HCD) er en enhet som muliggjør digitale tjenester fra Husqvarna® Fleet Services- og Husqvarna® Connect-appene. Instruksjoner for bruk finnes i de respektive appene.

Merk: Husqvarna® Connectivity Device har et innebygget, ikke-utskiftbart batteri. Skift hele enheten om nødvendig. Kontakt den lokale Husqvarna-representanten for mer informasjon.

Bruksområder

Les disse instruksjonene nøye før du bruker enheten.
Bruk Husqvarna® Connectivity Device bare sammen med kompatible Husqvarna®-produkter. Se bruksanvisningen for produktet ditt (www.husqvarna.com).

Symboler på produktet

(Fig. 1) Hvis produktet leveres med trådløs *Bluetooth®*-teknologi, finner du Bluetooth®-symbolet på produktnavnetiketten.
(Fig. 2) Dette produktet samsvarer med gjeldende EC-direktiver.
(Fig. 3) Det er ikke tillatt å kaste dette produktet som vanlig husholdningsavfall. Sørg for at produktet blir resirkulert i samsvar med lokale forskrifter.

Merk: Øvrige symboler/klistremerker angitt på produktet gjelder sertifiseringskrav for visse markeder.

Registrerte varemerker

Bluetooth® -ordmerket og -logoene er registrerte varemerker for *Bluetooth SIG, inc.*, og bruk av slike merker fra Husqvarna skjer under lisens.

Sikkerhetsinstruksjoner

ADVARSEL: Enheten må ikke utsettes for (oppbevares eller plasseres nær) varmekilder som radiatorer, ildsteder, ovner, elektriske varmeapparater eller andre varmegenererende apparater eller på annen måte utsettes for temperaturer over 65 °C/149 °F.

Tekniske data

Frekvensbånd	2400–2483,5 MHz
Maks. overført effekt	0 dBm
Driftstemperatur	–20 °C/–4 °F–60 °C/ 140 °F

EU-samsvarserklæring

Vi, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500, erklærer på eget ansvar at produktet:

Beskrivelse	Kommunikasjonsenhet
Merke	HUSQVARNA
Type/modell	HUSQVARNA tilkoblingsenhet
ID	Serienumre datert fra 2022 uke 01

fullstendig overholder følgende EU-direktiver og -forskrifter:

Regulering	Beskrivelse
2014/53/EU	Angående radioutstyr
2011/65/EU	Angående begrensning av bruken av bestemte farlige stoffer

og at følgende harmoniserte standarder og/eller tekniske spesifikasjoner er anvendt:
EN 62368-1:2014+A11:2017, EN IEC 63000:2018, EN 55032:2015, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, ETSI EN 300 328 2.2.2

PL Polski

Oryginalne instrukcje

Opis produktu

To urządzenie Husqvarna® Connectivity Device (HCD) umożliwia korzystanie z usług cyfrowych z poziomu aplikacji Husqvarna® Fleet Services i Husqvarna® Connect. Instrukcje obsługi znajduje się w odpowiedniej aplikacji.

Uwaga: Husqvarna® Connectivity Device ma wbudowany, niewymienny akumulator. W razie potrzeby należy wymienić cały moduł. Więcej informacji można uzyskać u lokalnego przedstawiciela Husqvarna.

Przeznaczenie

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
Używać Husqvarna® Connectivity Device wyłącznie ze zgodnymi produktami Husqvarna®. Więcej informacji można uzyskać w instrukcji obsługi produktu (www.husqvarna.com).

Symbole znajdujące się na produkcie

(Rys. 1) Jeśli produkt wyposażono w technologię bezprzewodową *Bluetooth®*, Symbol Bluetooth® zostanie umieszczony na etykiecie z nazwą produktu,
(Rys. 2) Urządzenie jest zgodne z odpowiednimi dyrektywami Rady Europejskiej.
(Rys. 3) Wyrzucanie urządzenia ze zwykłymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego jest zabronione. Upewnić się, że urządzenie trafi do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami.

Uwaga: Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na produkcie dotyczą wymogów związanych z certyfikatami w niektórych krajach.

Zarejestrowane znaki handlowe

Nazwa handlowa *Bluetooth®* i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi stanowiącymi własność *Bluetooth SIG, inc.*. Każde wykorzystanie takich znaków przez Husqvarna odbywa się w ramach umowy licencyjnej.

Zasady bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE: Nie należy wystawiać (podczas przechowywania lub tymczasowego umieszczania) żadnego z urządzeń na działanie źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, kominki, piece, grzejniki elektryczne lub inne urządzenia wytwarzające ciepło, ani w inny sposób narażać ich na działanie temperatury powyżej 65° C/149° F.

Dane techniczne

Pasma częstotliwości	2400 – 2483,5 MHz
Maks. moc przesyłu	0 dBm
Temperatura pracy	-20° C/-4° F - 60° C/ 140° F

Deklaracja zgodności UE

Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500, deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkt:

Opis	Urządzenie komunikacyjne
Marka	HUSQVARNA
Typ/model	Urządzenie do łączności HUSQVARNA
Identyfikacja	Numery seryjne z 2022 tygodnia 01

spełnia wszystkie wymogi określone w odpowiednich dyrektywach i przepisach UE:

Przepis	Opis
2014/53/EU	Dotycząca sprzętu radiowego
2011/65/EU	Dotycząca ograniczenia użycia określonych substancji niebezpiecznych

oraz został zaprojektowany zgodnie z następującymi zharmonizowanymi normami i specyfikacjami technicznymi;
EN 62368-1:2014+A11:2017, EN IEC 63000:2018, EN 55032:2015, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, ETSI EN 300 328 2.2.2

RO Română

Instrucțiuni inițiale

Descrierea produsului

Husqvarna® Connectivity Device (HCD) este un dispozitiv care activează servicile digitale din aplicațiile Husqvarna® Fleet Services și Husqvarna® Connect. Instrucțiunile de utilizare se găsesc în aplicația respectivă.

Nota: Husqvarna® Connectivity Device are o baterie încorporată, care nu poate fi înlocuită. Înlocuiți întreaga unitate dacă este necesar. Pentru mai multe informații, contactați reprezentantul Husqvarna de la nivel local.

Domeniul de utilizare

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza dispozitivul.
Utilizați Husqvarna® Connectivity Device numai cu produsele Husqvarna® compatibile. Consultați manualul de utilizare a produsului (www.husqvarna.com).

Simbolurile de pe produs

(Fig. 1) Dacă produsul dispune de tehnologie wireless *Bluetooth®*, Simbolul Bluetooth® va fi marcat pe eticheta cu numele produsului.
(Fig. 2) Produsul este în conformitate cu directivele CE aplicabile.
(Fig. 3) Nu este permisă aruncarea acestui produs ca deșeu menajer normal. Asigurați-vă că produsul este reciclat în conformitate cu cerințele legale locale.

Nota: Celelalte simboluri/autocolante de pe produs se referă la cerințele de certificare pentru unele piețe.

Mărci comerciale înregistrate

Marca și siglele *Bluetooth®* sunt mărci comerciale înregistrate ale *Bluetooth SIG, inc.*, iar utilizarea lor de către Husqvarna se face sub licență.

Instrucțiuni de siguranță

AVERTISMENT: Nu expuneți (nu depozitați, nu așezați) vreun dispozitiv la o sursă de căldură, cum ar fi radiatoare, șemineuri, aragazuri, încălzitoare electrice sau alte aparate generatoare de căldură, și nu îl expuneți în alt mod la temperaturi care depășesc 65 °C / 149 °F .

Date tehnice

Benzi de frecvență	2400 – 2483,5 MHz
Putere max. transmisă	0 dBm
Temperatură de funcționare	-20 °C / -4 °F -60 °C / 140 °F

Declarație de conformitate UE

Noi, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500, declarăm pe propria răspundere, că produsul:

Descriere	Dispozitiv de comunicare
Marcă	HUSQVARNA
Tip/Model	Dispozitiv de conectare HUSQVARNA
Identificare	Numere de serie începând cu 2022 săptămâna 01

respectă în totalitate următoarele directive și reglementări UE:

Reglementare	Descriere
2014/53/EU	Referitoare la echipamentul radio
2011/65/EU	Restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase

și că au fost aplicate următoarele standardele armonizate și/sau specificații tehnice;
EN 62368-1:2014+A11:2017, EN IEC 63000:2018, EN 55032:2015, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, ETSI EN 300 328 2.2.2

SL Slovenščina

Izvirna navodila

Opis izdelka

Husqvarna® Connectivity Device (HCD) je naprava, ki omogoča digitalne storitve iz aplikacij Husqvarna® Fleet Services in Husqvarna® Connect. Navodila za uporabo najdete v ustrezni aplikaciji.

Opomba: Husqvarna® Connectivity Device ima vgrajeno baterijo, ki je ni mogoče zamenjati. Če je treba, zamenjajte celotno enoto. Za več informacij se obrnite na lokalnega zastopnika družbe Husqvarna.

Namen uporabe

Pred uporabo naprave natančno preberite ta navodila.
Napravo Husqvarna® Connectivity Device uporabljajte samo z združljivimi izdelki družbe Husqvarna®. Glejte navodila za uporabo svojega izdelka (www.husqvarna.com).

Simboli na izdelku

(Sl. 1) Če je izdelek opremljen z brezžično tehnologijo *Bluetooth®*, Na nalepki z imenom izdelka je prikazan znak Bluetooth®.
(Sl. 2) Izdelek je skladen z veljavnimi direktivami ES.
(Sl. 3) Tega izdelka ni dovoljeno odložiti med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek morate reciklirati v skladu z lokalnimi predpisi.

Opomba: Ostali simboli in oznake na izdelku se nanašajo na zahteve za certifikacijo, ki veljajo za nekatere trge.

Registrirane blagovne znamke

Besedna znamka in logotipi *Bluetooth®* so registrirane blagovne znamke v lasti *Bluetooth SIG, inc.*. Vsaka uporaba teh oznak s strani Husqvarna je na podlagi licence.

Varnostna navodila

OPOZORILO: Naprav ne izpostavljajte (ne hranite ali odlagajte blizu) virom vročine na primer radiatorjem, kaminom, štedilnikom, električnim grelnikom ali drugim napravam, ki proizvajajo vročino, ali jih kakor koli izpostavljajte temperaturam nad 65 ° C/149 ° F.

Tehnični podatki

Frekvenčni pasovi	2400–2483,5 MHz
Najvišja moč prenosa	0 dBm
Delovna temperatura	–20 ° C/–4 ° F – 60 ° C/ 140 ° F

Izjava EU o skladnosti

Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 na lastno odgovornost izjavljamo, da je izdelek:

Opis	Komunikacijska naprava
Znamka	HUSQVARNA
Vrsta/model	Povezljivostna naprava HUSQVARNA
Identifikacija	Serijske številke iz leta 2022, 01. teden

v celoti skladen z naslednjimi direktivami in uredbami EU:

Uredba	Opis
2014/53/EU	V zvezi z radijsko opremo
2011/65/EU	O omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi

in so pri tem v veljavi naslednji usklajeni standardi in/ali tehnične specifikacije;
EN 62368-1:2014+A11:2017, EN IEC 63000:2018, EN 55032:2015, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, ETSI EN 300 328 2.2.2

SV Svenska

Bruksanvisning i original

Produktbeskrivning

Husqvarna® Connectivity Device (HCD) är en enhet som aktiverar digitala tjänster från apparna Husqvarna® Fleet Services och Husqvarna® Connect. Användarinstruktioner finns i respektive app.

Notera: Husqvarna® Connectivity Device har ett inbyggt batteri som inte går att byta. Byt ut hela enheten vid behov. Kontakta din Husqvarna-representant om du vill ha mer information.

Avsedd användning

Läs noga igenom denna bruksanvisning innan du använder enheten.
Använd endast Husqvarna® Connectivity Device med kompatibla Husqvarna®-produkter. Se bruksanvisning för produkten (www.husqvarna.com).

Symboler på produkten

(Fig. 1) Om produkten har trådlös *Bluetooth®*-teknik är Bluetooth®-symbolen markerad på etiketten med produktnamnet.
(Fig. 2) Produkten överensstämmer med gällande EC-direktiv.
(Fig. 3) Det är inte tillåtet att kassera produkten som vanligt hushållsavfall. Se till att återvinna produkten i enlighet med lokala lagar.

Notera: Övriga symboler/etiketter på produkten avser specifika krav för certifieringar på vissa marknader.

Registrerade varumärken

Ordmärket och logotypen *Bluetooth®* är registrerade varumärken som ägs av *Bluetooth SIG, inc.*, och all användning av sådana märken av Husqvarna sker med licens.

Säkerhetsinstruktioner

VARNING: Utsätt inte (lagra eller placera) någon enhet för värmekällor som element, eldstäder, spisar, elektriska värmefläktar eller annan värmealstrande utrustning eller temperaturer över 65° C/149° F.

Tekniska data

Frekvensband	2 400–2 483,5 MHz
Maximal utsänd effekt	0 dBm
Driftstemperatur	-20° C/-4° F - 60° C/ 140° F

EU-försäkran om överensstämmelse

Vi, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500, försäkrar på eget ansvar att produkten:

Beskrivning	Kommunikationsenhet
Varumärke	HUSQVARNA
Typ/Modell	HUSQVARNA Anslutningsenhet
Identifiering	Serienummer från 2022 vecka 01

uppfyller alla krav i följande EU-direktiv och förordningar:

Lagstiftning	Beskrivning
2014/53/EU	Angående radioutrustning
2011/65/EU	Angående begränsning av användning av vissa farliga ämnen

och att följande harmoniserade standarder och/eller tekniska specifikationer tillämpas:
EN 62368-1:2014+A11:2017, EN IEC 63000:2018, EN 55032:2015, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, ETSI EN 300 328 2.2.2

Z-folding